

# Danziger Neueste Nachrichten

## Unparteiisches Organ und Allgemeiner Anzeiger.

Fernsprech-Anschluß Nr. 316.

(Nachdruck sämtlicher Original-Artikel und Telegramme ist nur mit genauer Quellen-Angabe —

Danziger Neueste Nachrichten — gestattet.)

Berliner Redaktions-Bureau: Leipzigerstraße 31/32, Ecke der Friedrichstraße, gegenüber dem Equitablegebäude. Telefon Amt I Nr. 2515

Bezugs-Preis:  
Pro Monat 40 Hg. — ohne Zustellgebühr,  
durch die Post bezogen vierteljährlich Mk. 1,25,  
ohne Bestellgeld.  
Postzeitungs-Katalog Nr. 1661.  
Das Blatt erscheint täglich Nachmittags gegen 5 Uhr,  
mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage.  
Für Aufbewahrung von Manuskripten wird  
keine Garantie übernommen.

Anzeigen-Preis:  
Die einspaltige Zeile oder deren Raum kostet 20 Pf.  
Für Anzeigen aus Stadt- und Regierungsbezirk Danzig  
15 Pf. kleine Anzeigen 10 Pf. Reclamezeile 50 Pf.  
Beilagegebühr pro Tausend Mk. 3 ohne Postzuschlag.  
Die Aufnahme der Inserate an bestimmten  
Tagen kann nicht verbürgt werden.  
Inseraten-Annahme und Haupt-Expedition:  
Breitstraße 91.

Nr. 234.

Auswärtige Filialen in: St. Albrecht, Berent, Bohnsack, Bülow Bez. Gölbin, Garthaus, Dirschau, Elbing, Genuß, Hohenstein, Königs, Langfuhr,  
(mit Heiligenbrunn), Lauenburg, Memel, Neuhafen, (mit Döben und Weichselmünde), Neuteich, Neustadt, Ohra, Oliva, Prast, Dr. Stargard,  
Stadtgebiet, Schidlis, Stolz, Stolzsmünde, Schöned, Steegen, Stuthof, Tiegendorf, Radow.

1897.

Die heutige Nummer umfaßt 12 Seiten.

### Der Stapellauf des „Kaiser Friedrich.“

Ein Kaiserstag, ein Ehrentag. Treffender konnte wohl Niemand die Bedeutung des gestrigen Tages für unsere liebe Vaterstadt kennzeichnen, als es der Staatssekretär des Reichspostamts, Herr v. Podbielski, that mit den Worten, mit denen er seinen Kränzspruch auf das Wohl der alten Stadt an der Weichselmündung begann: „Ein Kaiserstag, ein Ehrentag!“ Aber nicht allein deshalb war der gestrige Tag ein Ehrentag für Danzig, weil er ein Kaiserstag war, sondern vor allem deshalb, weil er eine neue Epoche in der Entwicklung der Danziger Industrie einzuleiten verspricht.

Ein Markstein ist der 5. October des Jahres 1897 geworden, nicht nur für die Danziger Schiffbau-Industrie, sondern auch für eine städtische Reihe anderer Gewerbe, die mit dieser eng verknüpft sind, und damit wird dieser Tag des Stapellaufs des zweiten in Danzig gebauten Lloyd dampfers, wie unser Oberbürgermeister es gekonnt hervorhob, ein Markstein in der Geschichte der Stadt selbst. An die alten Traditionen der das Baltische Meer beherrschenden Hansestadt knüpft der Bau des „Kaiser Friedrich“ auf einer Danziger Werft wieder an, und mit freudiger Genugthuung durfte der beste Bürger der Stadt gestern darauf hinweisen, daß man, wenn das schmale Schiff sich zeigt, rühmend sagen wird: Das ist ein Danziger Schiff! Der Ruf des Hauses Ferdinand Schichau bürgt dafür, daß für die „Seele“ des Schiffes ebenso treulich geachtet werden wird, wie für sein Gehäuse, und es ist wohl kein unbescheidener Wunsch, wenn der Danziger Bürger, der seine Heimatstadt liebt, auf der erprobten Leistungsfähigkeit unserer Schiffbauwerft fußend hofft, daß dieser zweite Lloyd dampfer noch eine städtische Reihe von Nachfolgern auf dem Stapel der Schichauwerft haben möge. Tausend fleißige Hände haben in treuer Arbeit an der Fertigstellung des imposanten Dampfers gearbeitet, möge es unserer Werft vergönnt sein, bald den Kiel eines neuen großen Schiffes zu strecken, dessen Bau hundertten neuen fleißigen Männern Arbeit und Brot sichert!

**Ankunft des Kaisers.**  
Pünktlich 4 Uhr traf der aus 6 Salonwagen bestehende kaiserliche Zug, dessen Maschine von Herrn Oberbaurath Reitz geleitet wurde, an der geschmückten Rampe vor der Schichauwerft ein, wo bereits die Herr Director Ziese, Kolizei-Präsident Wessel, der Director im Reichsmarineamt Contre-Admiral Büchel, Contre-Admiral v. Soden-Bibran und die Herren vom Norddeutschen Lloyd in Bremen Aufstellung genommen hatten. Dem zweiten Wagen entstieg der Kaiser und begrüßte die Herren und zwar jeden durch einen Handdruck. An dem großen eisernen Verschloß hatten sich die Herren Director Zopp sowie die höheren Beamten der Schichau-Werft eingefunden, welche vom

Kaiser ebenfalls huldvoll begrüßt wurden. Dann betrat er die Werft.

#### Der Stapellauf.

Ein klarer Octoberhimmel wölbte sich über der alten Stadt. Fahnen flatterten auf den öffentlichen Gebäuden und von manchem Privathause. Draußen vor den Thoren, dort wo die Wälle gefallen und neue Straßen entstanden, grüßten in der Ferne hohe Masten, die mit herbstlichem Eichenlaub umwunden waren und den Weg bezeichneten, den der Kaiser von der kaiserlichen Werft hinaus nach Langfuhr nehmen würde. Auf der Schichau-Werft, dort wo der majestätische Dampfer noch in Banden ruhte, der den Namen „Kaiser Friedrich“ erhalten sollte, regten sich noch fleißige Hände. Von zwei Uhr ab strömten unzählige Scharen von Theilnehmern im Festgewande hinaus nach der reichbestagten Werft, mit weißen, mit roten, mit grünen Karten bewaffnet, die einzige Legitimation, die ihnen Einlaß gewährte. Die Werft hatte diesmal in ganz besonders freigebiger Weise die Karten verteilt. Vor dem Bug des Dampfers erhob sich eine hohe reichgeschmückte Kanzel; von ihr aus sollte der feierliche Taufspruch vorgenommen werden. Die deutsche, die preussische, die Lloyd- und Danziger Flagge, das amerikanische Sternennbanner, die Postflagge flatterten von hoher Warte nieder. Eine viele hundert Personen fassende Tribüne war für die Ehrengäste erbaut und hart am Ufer war eine Estrade geschnitten und gleichfalls geschmückt mit drapiert und mit Flaggen geziert, von der aus der Kaiser mit seinem Gefolge den Stapellauf beobachten wollte. Von 3 Uhr an strömte das Publikum unaufhörlich zu den Plätzen. Nach und nach erschienen die Spitzen der Behörden, die vollständig vertreten waren. Im weiten Bogen vor der Kanzel hatte das gesamte Officierscorps unserer Garnison Aufstellung genommen. Bald kündete schmetternde Musik das Nahen der Ehren-Escadron der Leibwachen, unter der Führung des Rittmeisters Schulze, die die Standardtruppe brachte und sich vor die Kanzel aufstellte. Unter den zahlreichen Uniformen fielen namentlich die neuen überaus geschmackvollen Uniformen der „Jäger zu Pferde“ auf. Auch fünf Söhne aus dem Reich der Mitte, die gegenwärtig auf der Schichauwerft in Elbing weilen — einer geschmückt mit der Paukenfeder — waren erschienen. Es war kurz vor 4 Uhr, als die Damen und Herren des Aufschickstrahls des Norddeutschen Lloyds erschienen und sich hinauf zu der Kanzel begaben. Hr. Albrecht, die Tochter des Comitus Albrecht aus Bremen, welche den feierlichen Taufspruch vorlesen sollte, hatte ein weißes Kleid angelegt und trug dazu einen weißen Federhut. An der Tribüne erwarteten u. A. die Herren Oberpräsident v. Goltz, General v. Lenge, der Stadtcommandant, Oberbürgermeister Delbrück, Generalpostmeister v. Podbielski u. A. die Ankunft des Kaisers, während Herr Ziese, Inhaber der Firma Schichau, die Herren vom Norddeutschen Lloyd, der Chef des Marinecabinetts Contre-Admiral v. Soden-Bibran, der Director im Reichsmarineamt Contre-Admiral Büchel, Polizeipräsident Wessel u. A. dem Kaiser an den Zug entgegen gegangen waren. Unter den Klängen des von der Kapell-Compagnie angestimmten Präsentir-Marsches schritt der Kaiser, der Suraren-Uniform und den Militär-Mantel angelegt hatte, zur Tribüne. Herzlich schüttelte er dem General v. Lenge die Hand, begrüßte den Oberst Madensen, drückte dem Stabs-Comptroller Lehmann die Rechte und unterließ sich an gelegentlich mit dem Oberpräsidenten v. Goltz, um darauf mit Herrn Ziese die Taufsänge zu besprechen, auf der sofort die geliebte Kaiserhandarte hoch ging.

In diesem Augenblick erscholl das Commando: „Achtung, präsentirt das Gewehr“, Hr. Albrecht trat an den Vorprung der Kanzel und sprach mit klarer, weitbin vernehmbarer Stimme folgende, von Arthur Götter verfaßte Worte:

Kaiser Friedrich!

Welches Herz schlage nicht höher bei diesem Namen?

Glorie rühmum!

Aber Glorie, verhüllt von tiefen schwarzen Trauerschleiern! Zu früh musste die Hand, die kaum das Schwert mit dem Scepter vertauscht hatte, in Staub sinken.

Zu früh für unsern Begehr.

Lange genug aber ist der Held seine Bahn dahingewandelt, um unaussprechlichen Dankes sicher zu sein.

Und seinen Namen sollst Du nun hinfort tragen, Du mächtiges Schiff. Seinen Namen sollst Du durch die Meere führen, schwimmende Eisgebirge der Pole kreuzend.

Dass sei gewiss, wohin auch das Steuer Dich lenke, sein Ruhm ist auf Adlersgefieder längst Dir vorausgeschlagen.

Aber da ich die Hand erhebe, Dich mit deutschem Schaumwein feierlich nach altem Brauche taufend zu benetzen, fühl' ich mit ehrfurchtsvollem Schauer, wie unaussprechliche Schicksalsgötterinnen Dir den Faden Deines Geschickes spinnen.

Kaiser Friedrich!

Ausgerüstet mit Allem, was Menschensorge vermag, stark und schön, wirst Du streben, Deinen erlauchten Namen zu verdienen, zu werden unter den Schiffen, was Er war unter den Männern.

Erwirb Dir Fülle des Dankes, wie Er sie erworben. Gleiche ihm an Kraft und Sieghaftigkeit, und minder eng als sie ihm gesetzt wurde, setze Dir das Glück seine Schranken.

Und wie in Gnaden sich heute zu Dir das Haupt herniederlegt, das die herrlichste Tragt und die hehrste aller Erdenkronen, so wenden hinfort die himmlischen Gestirne ihr segnendes Antlitz auf Dich. Diesen Segenswunsch send' ich für Dich empor.

Und also ruf' ich Dich nun und nenne zuerst Dich beim Namen:

Kaiser Friedrich!

Der schwankenden, wechselnden Woge gehörs Du nun an, aber über Dir walte, nimmer schwankend noch wechselnd, der Segen Gottes!

Fahre hin!

Ein Ruf an der Leine, die mit Blumen geschmückte Leinwand, die noch oben in luftiger Höhe hing, zerfiel auf dem scharfen Bug des stolzen Dampfers, ein brausendes Gurren erscholl und auf dem „Kaiser Friedrich“ wurde die Schiffslage geübt. Der Kaiser trat an die Estrade, reichte ihr die Hand und verließ dann mit seinem Gefolge die Tribüne, um am Schiffskörper entlang, von brausenden Jubelrufen der tausendköpfigen Zuschauermenge begrüßt, sich nach dem am Bug des Schiffes erbauten Tribüne zu begeben und von dort aus dem Stapellauf des Schiffes

beizuwohnen. In diesem Augenblick ging auch an dem Masten neben dieser Tribüne die Kaiserhandarte hoch. Und nun begann ein wunderbares Schauspiel. Mit einem Schlage wurden die mächtigen Holzblöcke, die letzten Stützen des Dampfers gestützt, der mächtige Körper des Schiffes kam langsam in Bewegung, einsinken und Knarren der Hölzer und mit eleganten Schönen glitt „Kaiser Friedrich“ wie ein Pfeil in die Weichsel, eine mächtige Welle vor sich her wälzend. Manches Herz schlug schneller, als der Koloss, in seinem Laufe gebremst durch mächtige, auf beiden Seiten in die Erde eingelassene Anker, seinem Element zulief, doch glatt und ohne Störung ging der Stapellauf von Statten. — Rührschäumen, brausende Gurren begleiteten das Schiff bei seinem ersten Gange. — Hoch auf bäumte sich die Weichsel, als das stolze Schiff in sie hineinglitt, und eine immer höher anwachsende Fluthwelle legte selbst den Polm, auf dem gleichfalls viele Tausende von Zuschauern Posto gefaßt hatten, unter Wasser. Zwei Dampfer der Actien-Gesellschaft „Weichsel“, welche schon unter Dampf bereit lagen, bugsierten den „Kaiser Friedrich“ in das Quai der Schichauwerft.

Nach dem Stapellauf befaß der Kaiser verschiedene Beamte der Schichauwerft zu sich auf die Tribüne und unterhielt sich namentlich längere Zeit mit Herrn Schiffsbau-director Zopp, der durch Herrn Ziese dem Monarchen vorgestellt wurde. Darauf verließ der Kaiser persönlich folgende

#### Auszeichnungen.

Herrn Ziese das Patent als Commerzienrath, den Herren Directoren Zopp u. Danzig und Siebert in Elbing den Rothen Adler-Orden vierter Classe, Herrn Director Borgthede-Elbing den Kronen-Orden vierter Classe, den Vertheilern Burau, Frese in Danzig und Kriech in Elbing, Dreher Preuß.-Elbing, das allgemeine Ehrenzeichen.

#### Die Fahrt des Kaisers zur Werft.

Auf der Dampfbarasse, von deren Mast die Kaiserhandarte wehte, fuhr der Kaiser dann von der Schichauwerft zur kaiserlichen Werft, auf dem ganzen Wege mit lauten Gurren begrüßt. Die Mannschaft der „Mücke“ hatte auf der Parade-Aufstellung genommen und begrüßte den Kaiser unter präsentirtem Gewehr mit dreifachem Hurrah, ebenso die Mannschaft des Kanonenbootes „Wolf“, die hoch in die Raken aufgeteilt war. An der Werft war eine Landungsstreppe erbaut, eine Anzahl mit Gurten umwundener Flagenmasten flankierte dieselbe. Classischen Schrittes stieg der Kaiser die Treppe empor, von den Arbeitern der kaiserlichen Werft, die von der Brücke aus Spalier bildeten, begrüßt, und begab sich sofort an Bord des „Wolf“, der bekanntlich heute seine Fahrt nach Kamerun antritt. Beim Besteigen des Schiffes senkte sich sofort die vom Mittelmast wehende Reichsflagge, an ihrer Stelle ging die Kaiserhandarte hoch. Die Matrosen hatten auf der Paradeaufstellung genommen und wurden vom Kaiser mit einem lauten „Guten Tag, Matrosen“ begrüßt, welcher Gruß von ihnen kräftig erwidert wurde. Der Kaiser unterließ sich sodann in der leuchtendsten Weise mit dem Commandanten des Schiffes Herrn Corvetten-Capitän Schröder und machte unter Führung desselben einen Rundgang durch das Schiff. Nach Verlassen desselben bestieg der Kaiser, nachdem er den Matrosen noch eine glückliche Reise gewünscht, seinen Wagen und fuhr über die Werft zum Dienstwohngebäude des Herrn Oberwerfts-Directors Capitän zur See v. v. Bietersheim, an dessen Portal er von der Gemahlin desselben begrüßt wurde. Für den Kaiser waren in dem Parterregehoß zehn Zimmer eingerichtet; in diese begab sich der Kaiser

### Im Strome der Zeit.

Von Marie Bernhardt.

(Nachdruck verboten.)

(Fortsetzung.)

„Du!“ machte er nachdenklich. Es war richtig von Ruth, daß sie auch hierin seinen Rath suchte. Er wollte Autorität für sie sein auf jedem Gebiet, er hätte geglaubt, sich etwas zu vergeben, wenn er einmal sagen würde: „Kind, mit solchen Dingen mußt Du mich verdonnern, von denen verstehe ich nichts!“

„Wäre Dein erdbeerfarbenes Sammetkleid dazu nicht passender?“

Ruth wiegte unentschieden den Kopf, aber sie lächelte vergnügt dazu. Wie jede Gastochter hatte sie ihre helle Freude an hübschen Kleidern, — und war es nicht ein reizender Gedanke, jetzt lauter neue, elegante Costüms zur Verfügung zu haben, bei deren Anschaffung es kein einziges Mal geheißen hatte: „Das ist zu theuer für Dich!“ bei deren Auswahl keine Mama dabeistand, die da sagte: „Das ist viel zu schade!“ oder „Willst Du denn dieses hübsche Kleid schon alle Tage tragen?“ — Es lag etwas Großartiges in dem Gedanken, junge Frau zu sein, ungeachtet disponiren zu können. Und während sie dies noch dachte, sagte sie plötzlich: „Ich werde Lutz fragen. Wollen mal hören, was die sagt!“

„So!“ Jetzt ist er fort!“ sagte Lutz am nächsten Tage, als der Landrath Vormittags um elf, nach eingenommenem Gabelschüttel, im Einspänner saß, selbst fahrend, Holmann hinter sich auf dem hohen Bedientenstuhle, um zu einem der Herren des Kreisrathes zu fahren. Es hatte drinnen im Zimmer und dann noch im Hanslur einen sehr zärtlichen Abschied gegeben, — galt es doch die erste Trennung, seitdem man verheiratet war! Ruth freilich trug ihren Schmerz mit einer gewissen Fassung, und sie konnte nicht umhin, in aller Stille ihren Mann ein klein wenig lächerlich zu finden,

weil er sich geberdete, als ginge er auf mindestens ebenso viel Monate fort, als es Stunden sein sollten; aber es that ihr doch wohl, daß er ihr reizenden Personen so wichtig nahm, sie bediente ihn selbst beim Frühstück und fand nicht einmal Zeit, wie sie gravitätisch bemerkte, ihr Morgenmehl, das ihr, nebenbei bemerkt, entzückend zu Gesicht stand, abzugeben. Sie sah dem daonahenden Wagen mit Handwinken nach, während Benno einweilen die Fügel an Holmann abgegeben hatte und mit dem Hut grüßte, so lange noch das Haus in Sicht war.

„Hui, Lutz!“ sagte Ruth jetzt strahlend. „Wie das klingt! so, jetzt ist er fort! — Als wenn Du Dich freust, daß er weggefahren muß!“

Hierzu schwieg Lutz still.

„Noch dazu gleich am ersten Tage unseres Hierseins!“

„Na“, bemerkte Lutz gleichmüthig, „er wird ja wohl in drei Stunden heil und gesund wieder da sein!“

„Du hast kein Herz, Lutz! Sei Du nur erst selbst verheiratet, dann wirst Du —“

„Du Schächer! Ich und mich verheirathen! Ich! Kennst Du Deine Lutz nicht besser? Mich für so dumm zu halten!“

„Hör mal, ich muß doch sehr bitten!“

„Was denn? Ich hab' ja Niemanden gemeint, als mich selbst!“ Für mich war' es eine Dummheit, wenn ich heirathete, — mögen andere Leute sich mit ihren eigenen Dummheiten . . . ich wollte jagen

Heirathen — abfinden!“

Ruth sah mit ihren leuchtenden Blauaugen in ihrer Gefährtin spöttisch-vergnügtes Gesicht, dann brach sie in helles Lachen aus.

„Du bist ein furchtbar drolliges Huhn, Lutz, und das Schlimmste ist, daß Du in Deiner Grobheit an allerhöchsten bist und mich lachen machst! Ich kann nicht ernst bleiben, wenn Du Deine Spitzbubenaugen hast. Du schlechtest, altes, goldenes Gesicht, jetzt haben wir uns, jetzt können wir uns austollen, — komm her!“

Und im festeren Bewußtsein, daß Leopold bei seinen Pferden, Ernestine bei ihren Kochtöpfen und Holmann unterwegs bei seinem Herrn war, wirbelte sich die Frau Landrathin mit Lutz in dem geräumigen Hanslur umher, bis Beide athemlos waren und die Blumen, die den Fußboden bedeckten, um sie herfielen.

„Was fangen wir nur an vor lauter Vergnügen? Erst einmal in die Küche und in den Keller und auf die Bodenräume. Mama hat mir mein Ehrenwort abgenommen, daß ich's thue, schon um vor den Leuten nicht dumm dazustehen. Gib den Schlüssel her, Lutz, und zeig' mir mal alle Schlüßel, ich muß sie kennen lernen!“

„Als ob ich Dich oft auf den Boden und in den Keller gehen lassen werde.“

„Gib die Schlüßel, ich muß sie kennen lernen!“

Und Lutz erklärte, und Ruth, lernte ihre Schlüßel auswendig, warf alle durcheinander, suchte sie einzeln wieder heraus und „sagte auf“, bis sie sicher war. Dann wurde die Inspectionsreise angetreten, und Ruth gab sich in der Küche vor Ernestine verschiedene Blößen, indem sie von manchen Geräthschaften fragte: „Wozu wird das eigentlich gebraucht?“ worauf Lutz, zu dem Mädchen gewendet, jedes Mal mit großen Ernst bemerkte: „Die gnädige Frau hat das in ihrer Heimat eben anders gehabt!“

„Lutz, wenn ich Dich nicht hätte, — ich stiftete ja einen Blödsinn über den andern an und blamierte mich ein Duzend Mal am Tage vor den Leuten!“ sagte Ruth kleinlaut, als sie im Wohnzimmer angelangt war. „Ich werde das auch an Mama schreiben!“

„Bitte, thu das nicht! Soll Mama sich unnütz kränken und aufregen? In drei, vier Monaten, wenn Du vernünftig acht gibst, hast Du das Alles am Schnürchen, und ich bin überflüssig!“

„Du? Mir? Nie, Lutz, — nie in meinem ganzen Leben!“

Und während Ruth ihre treue Rathgeberin umarmte, konnte sie das trübe Lächeln nicht sehen, das um deren Lippen spielte.

„Hör mal, Lutz“, sagte die junge Frau eine Weile später, während sie ihren Rundgang durch die Zimmer machte, fällt Dir hier in Benno's Bureau gar nichts auf?“

„Nicht, daß ich wüßte, — es müßte denn sein, daß es mir für einen Herrn zu elegant erscheint.“

„Hui, — das meinte ich nicht! Nein, aber sieh Dir mal den Astenhaken an, — wie kahl und nüchtern der dahsteht!“

„Kommen ja auch nüchterne Schreibereien in ihn hinein!“

„Das wohl! Aber mein Auge wird dadurch beleidigt, daß er oben so fadenförmig abschneidet. Was meinst Du zu einem hübschen, stilvollen Aufsatz?“

„Der Einsall an sich ist hübsch, wie überhaupt Deine meisten Einsälle! Aber wo Du hier in diesem Nest einen hübschen, stilvollen Aufsatz her bekommen willst, der zu dem Astenhaken paßt —“

„Weiß ich! Rann ich! Machen wir Alles!“

prahlte Ruth seelenvergnügt, und ihre Augen glänzten gleich schönen Saphiren. „Glaubst Du, ich gehe blind und dumm durch die Welt? Da hab' ich gestern, als wir unsern Einzug hielten, Benno und ich, im langjamem Vorüberfahren, — mein, bloß das Straßenpflaster in diesem geeigneten Altwieser! — hab' ich also in dieser engen, schrecklichen Marktstraße, wo lauter Handwerker wohnen, ein kleinwinziges Schränkchen über einer Thür angebracht gesehen, — weißt Du, so groß nur, wie für meine Puppe Melanie seligen Andenkens. Das Ding war ganz wunderhübsch gemacht, und der Mann, der solch' ein Schränkchen arbeiten kann, der versteht auch, nach meiner Angabe, einen Aufsatz für diesen nichtswürdigen kahlen Astenhaken herzustellen.“

„Wenn er aber das Schränkchen nicht selbst gearbeitet hat! Er kann es sich als Reclame von irgend einem Kunstschneider haben kommen lassen!“











Vergnügungs-Anzeiger  
**Stadt-Theater.**  
Direction: Heinrich Rosé.  
Mittwoch, den 6. October 1897.  
Anfang 7 Uhr.  
Abonnements-Vorstellung. P. P. E.  
Jugend- und Serienbilletts haben Gültigkeit.

**Zar und Zimmermann.**  
Komische Oper in 3 Acten von Albert Lortzing.  
Regie: Josef Miller. Dirigent: Franz Göze.  
Personen:  
Zar Peter I., unter dem Namen Michaelow . . . Ernst Kreuze.  
von Bett, Bürgermeister von Sordam . . . Josef Miller.  
Marie, seine Nichte . . . Kath. Gübler.  
Peter Zwanow, Zimmergeselle, ein Russe . . . Eduard Nolte.  
Marquis de Chateaufort, französ. Gesandter . . . Emil Sorani.  
Lord Synham, englischer Gesandter . . . Hans Hönig.  
Admiral Lefort, russischer Gesandter . . . Emil Davidsohn.  
Wittne Brown, Zimmermeisterin . . . Annastutschera.  
Ein Officier . . . Emil Werner.  
Ein Rathsdienner . . . Hugo Schilling.  
Rathsdienner, Zimmerleute, Officiere, Nachbarn.  
Ort der Handlung: Sordam in Holland. Zeit: 1897.

Am 3. Act: Holzschuhtanz.  
Arrangirt von der Balletmeisterin Leopoldine Gittersberg, ausgeführt von Anna Bartel, Emma Baillet, Selma v. Pastowski und dem Corps de Ballet.  
Größere Pause nach dem 1. und 2. Act.  
Eine Stunde nach Beginn der Vorstellung Schnittbilletts für Stichparterre à 50 Pf.  
Casseneröffnung 6 1/2 Uhr. Anfang 7 Uhr. Ende 9 1/4 Uhr.

Spieleplan:  
Donnerstag, Abonnements-Vorstellung. P. P. A. Die fünfte Schwadron. Schwanf.  
Freitag, Abonn.-Vorstellung. P. P. B. Der Troubadour. Große Oper.  
Sonnenabend, Bei ermäßigten Preisen. 4. Classiker-Vorstellung. Der Widerspenstigen Zähmung. Vorher: Die Geschwister.

**Wilhelm-Theater.**  
Director und Besitzer: Hugo Meyer.  
**Große Specialitäten - Vorstellung.**  
12 Personen. 12 Personen.  
**Truppe Pawlenko,**  
kleinrussisch-kaukasische Sänger u. Tänzer.  
**Little Carlsen**  
mit seinem neuesten Schläger:  
„Don Juan's Leben und Ende.“  
**Charles Haydn**  
mit seinem urkomischen Miniatur-Theater.  
Casseneröffnung: 7 Uhr. Anfang: 7 1/2 Uhr.  
Nach der Vorstellung bis 1 Uhr:  
Frei-Concert d. Theater-Capelle i. Tunnel-Restaurant.

Mittwoch, den 13. October, Abends 7 1/2 Uhr,  
im Apollo-Saal  
**Concert**  
von Ludwig Heidingsfeld  
unter gütiger Mitwirkung hiesiger geschätzter Dilettantinnen und Damen des Danziger Gesang-Vereins.  
1. 3 vierstimmige Frauenchöre a capella. Brahms.  
2. Arie für Alt solo aus Samson. Saint-Saëns.  
3. Clavierstücke: Romantische Chopin, Feuerabend. Wagner.  
4. Duett für 2 Frauenstimmen, op. 48 Nr. 3, Mendelssohn.  
5. 3 Terzette für Solo - Frauenstimmen a capella von . . . Grimm, Kaufmann, Brahms.  
6. 3 Lieder für Alt solo von Jensen, Brahms, Schubert.  
7. 4 vierstimmige Frauenchöre a capella. Brahms.  
8. Arie für Alt solo aus „Wilhelm v. Oranien“ Gade.  
9. Clavierstücke: 3 ungarische Tänze . . . Brahms.  
Flügel: Bach aus der Handlung Ziemssen, Hundegasse.  
Numerirte Biletts à 2,50 M., für Mitglieder des Danziger Gesang-Vereins à 1,50 M., Stichplatz à 1 M., sind in der Romann-Weber'schen Buchhandlung, Langenmarkt, zu haben. (21703)

Apollo-Saal.  
**Firchow-Concerte.**  
Zur Eröffnung der Winter-Saison findet am Sonntag, den 10. October, das  
**Erste Concert**  
statt.  
Orchester: Fuß-Artillerie-Capelle.  
Capellmeister: Adolf Firchow, königlicher Musikdirigent.  
Alles Nähere die Tages-Anzeige. (21871)

**Hotel du Nord.**  
Den heutigen Ansprüchen eines guten Restaurants folgend, habe ich meine Parterre-Räumlichkeiten in diesem Sommer gründlich renovirt. Dieselben bieten nicht nur den Fremden, sondern auch unsern einheimischen bürgerlichen Publicum einen komfortablen und zugleich behaglichen Aufenthalt für die Winterabende. Den kleinen Speisesaal bringe ich den Gesellschaften und Corporationen, sowie den Familien zur Abhaltung von Festlichkeiten in freundliche Erinnerung.  
Eine reichhaltige Speisekarte bei civilen Preisen, der Ausschank von Pilsener Bier aus der renommirten Actienbrauerei in Pilsen, eine freundliche, aufmerksame Bedienung, sowie eine reiche Auswahl aller Tages-Zeitungen und Journale sind jederzeit vorhanden.  
Somit sei der Besuch meiner renovirten Restaurationsräume hiermit bestens empfohlen. (21769)  
Sofachstend  
**Wilhelm Hendrich,**  
Hoflieferant.

  
**Rennen**  
des  
**Westpr. Reiter-Vereins**  
zu Danzig  
auf dem großen Exercierplatz.

**1. Tag.**  
Sonnenabend, den 9. October 1897, Nachmittags 1 Uhr.  
1. Westpreussisches Stuten-Prüfungs-Rennen. Preis 250 M. Erinnerungsbecher dem Züchter der Siegerin. Flach-Rennen. Für in Westpreußen geborene Halbblut-Stuten. Distanz ca. 1200 Meter. (5 Unterabtheilungen).  
2. Prinz Friedrich Leopold Jagd-Rennen. Ehrenpreis gegeben von Sr. königlichen Hoheit dem Prinzen Friedrich Leopold von Preußen. Protector des Vereins. Außer dem vom Verein 500 M. für inländische Voll- und Halbblutpferde, welche seit dem 1. Juni 1897 im Besitz westpreussischer Züchter oder von Officieren westpreussischer Garnisonen, einschließlich Stolz und Schlawa sich befinden. Distanz ca. 4000 Meter. (9 Unterabtheilungen).  
3. Erstes Hengst-Prüfungs-Rennen. Ehrenpreis dem Reiter des Siegers. Flach-Rennen für vierjährige in einem königlichen Gestüt gezogene, dem Landgestüt Marienwerder angehörige Hengste. Distanz ca. 1200 Meter. (3 Unterabtheilungen).  
4. Danziger Armee-Jagdrennen. Ehrenpreis der Stadt Danzig dem Reiter des Siegers. Außer dem 1000 M. vom Verein. Für Pferde aller Länder im Besitz von Officieren der Deutschen Armee und von solchen zu reiten. Distanz ca. 4000 Meter. (16 Unterabtheilungen).  
5. Zweites Hengst-Prüfungs-Rennen. Ehrenpreis dem Reiter des Siegers. Flachrennen für vierjährige in einem Privatgestüt gezogene, dem Landgestüt Marienwerder angehörige Hengste. Distanz ca. 1200 Meter. 7 Unterabtheilungen.  
6. Westpreussische Halbblut-Steeple-Chase. Landwirtschaftlicher Preis 1500 M. Dem Züchter des Siegers 100 M. Für in Westpreußen geborene Halbblutpferde. Distanz ca. 3000 Meter. (3 Unterabtheilungen).  
7. Danziger Hürden-Rennen. Preis 500 M. Für Pferde aller Länder. Distanz circa 2500 Meter. (25 Unterabtheilungen).

**2. Tag.**  
Sonntag, den 10. October 1897, Nachmittags 1 Uhr.  
1. Preis von Marienburg. Preis 400 M. Flach-Rennen für in das Westpreussische Stutbuch eingetragene Halbblutpferde. Distanz ca. 1500 Meter. (6 Unterabtheilungen).  
2. Wechsel-Preis. Jagd-Rennen, um den vom preussischen Regatta-Verbande gestifteten Ehrenpreis. Außer dem Ehrenpreise dem Zweiten und Dritten vom Verein. Für Pferde im Besitz von Mitgliedern des Westpreussischen Reitervereins, die ihren Wohnsitz in Westpreußen haben und von solchen zu reiten. Distanz ca. 2500 Meter. (16 Unterabtheilungen).  
3. Preis von Waldhof. Preis 400 M. Flachrennen für im Besitz westpreussischer Züchter befindliche oder in Westpreußen geborene Voll- und Halbblutpferde. Distanz circa 1500 Meter. (7 Unterabtheilungen).  
4. Kaiserpreis Jagd-Rennen. Ehrenpreis Sr. Majestät des Kaisers und Königs dem Reiter des Siegers. Ehrenpreis vom Verein dem Zweiten und Dritten. Für Pferde aller Länder, die seit dem 1. Juni 1897 im Besitz von activen zum 17. Armee-Corps gehörigen Officieren sich befinden und von ihren Besitzern zu reiten. Distanz circa 4000 Meter. (12 Unterabtheilungen).  
5. Drittes Hengst-Prüfungs-Rennen. Ehrenpreis dem Reiter des Siegers. Flach-Rennen für 4-jährige, dem Landgestüt Marienwerder angehörige Hengste. Distanz ca. 1200 Meter. (10 Unterabtheilungen).  
6. Großer Wanderpreis des Vereins für Hindernis-Rennen. Preis 5000 M. Jagd-Rennen-Herren-Reiten. (Deutsche und österreich.-ungar. Herren). Für 4-jährige und ältere inländische Pferde. Distanz ca. 4500 Meter. (16 Unterabtheilungen).  
7. Trab-Fahren für 4-jährige Hengste des königlichen Landgestüts Marienwerder. Preis 80 M. Distanz ca. 2500 Meter. (4 Unterabtheilungen).  
8. Frost-Hürden-Rennen. Preis 300 M. für Pferde, die im Jahre 1897 auf der Danziger Bahn gestartet sind, aber nicht gestiegen haben. Distanz ca. 2500 Meter. (24 Unterabtheilungen).

Biletts im Vorverkauf in der Conditorei von Herrn Grontzenberg, in der Weinhandlung von Herrn Denzer, im Rathskeller, bei den Herren Friseur Schubert und Judée, Juwelier Herrn Danziger-Langgasse und im Hotel Tite-Langhuf.  
**Restauration am Platze.**  
Abfahrt der Züge:  
Hauptbahnhof Danzig 12,35 und 1,10 Uhr Nachmittags. Die Züge halten am Rennplatz. Rückfahrt von Langhuf 5,18 und 6,18 Uhr Nachmittags. Sonntag außerdem 5,35 Uhr.  
Preise der Plätze:  
Rennplatz 50 Pf., Vorverkauf 40 Pf., Sattelplatz 2,00 M., Vorverkauf 1,50 M., für beide Tage giltig 2,50 M. Tribünenplatz 3,50 M., Vorverkauf 3,00 M., für beide Tage giltig 5,00 M. Wagenparken 4,00 M., Vorverkauf 3,50 M., für beide Tage giltig 6,00 M.  
Herren-Diner um 6,30 Uhr Abends im Hotel du Nord.  
Anmeldungen werden dorthin erbeten. (21536)

**Café Lindenhof**  
Große Allee Nr. 20.  
Donnerstag, den 7. October  
**Grosses Kaffee-Saal-Concert**  
wozu ergebenst einlade.  
Anfang 4 Uhr. Entree frei.  
**G. Kretschmer.**

**1. Danziger Theater-Verein**  
„Lyra“.  
Sonnenabend, den 9. October cr., Abends 8 Uhr, in den Räumen des „Hotel de Stolz“, Altstadt, Graben 16,  
**Abchieds-Kränzchen**  
für die zum Militär einberufenen Mitglieder, wozu hiermit, da Einzelmeldungen nicht ergehen, Freunde, Gönner und Bekannte ergebenst einlade.  
Der Vorstand.  
Theilnehmerkarten (Herren à 75 Pf., Damen à 30 Pf.) sind bei Herrn A. Robinski, Sperlingsgasse 13, beim Vorliegenden Eng. Sachs, Frauengasse 1, und Abends an der Cassé zu haben.  
**Sängerheim.**  
Donnerstag!  
**Rasse-Tauben-Verloosung.**  
(Lebend, eigene Zucht.)  
Loose hierzu gratis.  
**Familien-Concert.**  
Anfang 7 Uhr.

**Der Ortsverein der Fabrik- und Handarbeiter**  
(Hirsch Dunker)  
feiert sein 28. Stiftungsfest  
im Freundschaftlichen Garten  
am 9. October 1897, Abends 8 Uhr,  
bestehend in Concert, Theater, humoristischen Vorträgen,  
zum Schluss Tanz.  
Biletts sind im Vorverkauf bei Herrn V. Freimann, Schiffgasse 4, und Herrn C. Libon, Einermacherhof 2, à 1,00 M. pro Person zu haben. An der Cassé kostet das Bilet 30 Pf. pro Person. — Es ladet Freunde und Gönner des Vereins freundlichst ein.  
Der Vorstand.

**Höchster Wurf.**  
Donnerstag, 7. October:  
**Humoristischer Abend.**  
! 12 Uhr!  
Gratis - Verwürfelung.  
1 Kiste Cigarren mit Musik-automat.  
**Emil Schreiber**  
1. Samst. Nr. 2.

**Neuer Saal**  
im  
**Hôtel de Stolz**  
empfiehlt sich zu kleinen Gesellschaften bis zu 100 Personen.  
Miete frei. (21726)  
Jeden Freitag:  
**Frei-Concert.**  
Anfang 7 Uhr.

**Restaurant und Café**  
**Bürgerwiesen.**  
Jeden Mittwoch:  
Grosser  
**Gesellschafts-Abend.**  
Es ladet ergebenst ein  
**C. Niels.**


**Gesellschafts-Haus**  
Heilige Geistgasse 107.  
Empfehle meine Caffe zu Hochzeiten, Gesellschaften, Vergnügungen, für Vereine etc.  
**Guten Mittagstisch**  
in und außer dem Hause.  
Abends: (21842)  
reichhaltige Speisekarte.  
**Königsberger Rindersteak.**  
**Einbein mit Sauerkohl.**  
**Richard Ehrlichmann.**

**Restaurant H. Funk,**  
Jopengasse 24.  
Empfehle guten Mittagstisch, Abendessen zu soliden Preisen.  
Königsberger Schönbücher und Münchener Kindl, ff. Weine.

Meinen werthen Kunden theile ich mit, daß sich meine Speisewirtschaft  
**Tobiasgasse Nr. 3**  
befindet. Gleichzeitig empfehle ich meine Weine, Bier- und Frühstückstube.  
**Frau Kolmsee.**

**Verein**  
Verein  
deutscher Militär-Anwärter und Invaliden.  
Donnerstag den 7. d. Mts., Abends 8 Uhr, in der Gambinus-Halle, Reiterhagengasse (21522)  
Monatsversammlung.

45 Flaschen vorz. hies. Baischbier für 3 M. zu haben  
Brobänkengasse 31. (21875)

  
**Ornithologischer Verein.**  
Donnerstag, den 7. Octbr., Abends 8 Uhr,  
**Sitzung im Aufstich.**  
Tagesordnung:  
1. Gratis-Verloosung v. einigen Briefstücken und einem Paar Blaumeisen.  
2. Besprechung über eine im Frühjahr 1898 zu veranstaltende große Vogel- und Geflügel-Ausstellung. (21852)  
3. Diverjes.  
Der Vorstand.

**Hollabeh!**  
Zusammenkunft  
Donnerstag, den 7. ds. Mts.  
**Danziger Rader-Verein.**

**Versammlung**  
am Mittwoch, 6. October cr., Abends 8 1/2 Uhr, im Bürgerbräu, Hundegasse  
Tagesordnung:  
Annahme neuer Mitglieder. (21872)  
Der Vorstand.

**Post- u. Telegraphen-Unterbeamten-Verein „Einigkeit“**  
feiert am Sonntag den 10. Oct. im Bildungsvereinshaus, Unterengasse 16, sein  
**Erstes Vergnügen,**  
bestehend in Vorträgen, Theater und Tanz. Gaste, durch Mitglieder eingeführt, haben Zutritt. Entree für eingeführte Gaste: Herren 75 Pf., Damen 50 Pf. Die Mitglieder des Vereins sowie deren Freunde und Bekannte werden hiermit ergebenst eruchi, recht zahlr. zu erscheinen. Casseneröffnung. 5 Uhr. Anf. 6 Uhr. (21876)  
Der Vorstand.

**Gut Johannisthal**  
offert  
**Daber'sche Speisekartoffeln**  
für den Winterbedarf, bei Mindestabnahme von 5 Centner zum Preise von 2 Mark per Centner franco Haus.  
Proben und Bestellungen im Cigarrencafé von  
**Paul Zacharias,**  
Hundegasse 14. (21888)  
erbeten.

**W. Geschlachte**  
**Schmalz-Gänse**  
Donnerstag und Freitag zu haben bei  
Tuchler, Altst. Graben 31.

**Deutsches Waarenhaus**  
**Gebrüder Freymann,**  
Kohlenmarkt 29,  
empfehlen  
in bekannter Güte und Façons  
**wollene Ericotagen**  
sowie  
**Unterfleider**  
aus krumpffreien Frisaden u. Boys  
zu billigsten Preisen. (20764)















Ein junges anständiges Mädchen  
mit guten Zeugn. verl. münchlich  
Stell. in ein. Bäckerei als Laden-  
mädch. Näh. Johannisg. 10, 2 l.  
1 ord. Mädchen b. u. e. St. f. d. Vor-  
od. Nachm. 2 Hefcher. 24 25, pt. r.  
1 anst. Mädch. f. e. Aufwart. st. r.  
g. Tag. Zu verl. 2 Hefcher. 19, 1 h.  
Aeltere Mädch. m. g. w. e. g. Auf-  
wartestelle. Hohe Seigen 33, 2 r.  
1 Frau bitt. um Stell. z. Waschen  
u. Putzen. Pfefferstr. 61. Nicht m.

Wittwe, d. hoch., wajsch., pl. kann,  
sucht Aufwartestelle f. d. ganz. od.  
halb Tag n. z. Muth R 313 a d. (Erp.)

3. Mädchen sucht i. d. ganzen Tag  
Besicht. Pfefferstadt 62. Hinterh.  
1 ord. Mädchenb. um e. Aufwarte-  
stelle Gätergasse 51, 2 Treppen.  
1 ordl. Frau empf. sich z. Wäsch.u.  
Reinm. Zu erfr. Jungerng. 25/3.

Ein in jedem Fach geübte Plätterin bittet Herrschaften um  
Beischäft. auch in einer Plätterei.  
Näh. Häfergasse 13, Hof, 1 Tr.  
Ein ordtl., anst. Mädchen von

15 Jahr. w. bei anst. Herrsch. in  
Dienst zu tr. Altst. Gr. 72/1. **Krenz.**  
Kindergärtnerin 2. Cl. sucht Stell.  
Offert. unt. **R 304** an die Exped.  
E. Privatfrankenpflegerin i. Stll.

. Dam. od. alt. Herrn od. a. am  
 Wochs. i. n. fein. Haus. Off. u. R328  
 anst. Mädch. bittet um e. leichten  
 Dienst Kassab. Markt 2, i. Keller.  
 Nähterin, die auch schneidert,  
 bittet noch f. einige Tage d. Woche  
 i. Beischäft. Gr. Gasse 6b, pt. rechts

## Unterricht

### Französ. Unterricht

**Käthe v. Koziczowski,**  
Vorständischer Graben 16, 2.

**Grammaire & conversation**  
pour commençants et élèves plus  
avancés, à M. 1,50—1,00,  
données par (21786)

**M<sup>lle</sup> Robert,**  
Institutrice française diplômée,  
Kellige Geistgasse 3, 2. Et.  
**Frantzösischer Unterricht**

Grammatik, Conversation  
owie Nachhilfestunden ertheilt,  
ro Stunde *M.* 1,50—1,00  
**Mlle Robert.**

Erprobte Lehrerin wünscht  
einige Stunden zu besetzen.  
Offerten unt. R 261 an die Erped.

erfahr. Lehrerin wünscht an ein-  
schule o. in e. Fam. Engagement.  
ff. u. R 262 an die Exp. d. Bl.

**ff. u. R 327** an die Exp. d. Bl.  
**Angewerk- u. Tiefbauschule**  
**Sternberg (Mecklbg.) (17640**  
**progr. kostenl. durch d. Direction.**

Meine Wohnung befindet  
sich jetzt:  
heilige Geistgasse 127,  
4. Etage. (21581)

**Anna Hoffmann,**  
**Gesanglehrerin.**  
Anmeldungen für Solo- u. Chor-  
sang Vorm. 8—9 Uhr erbet.

allen seinen Handarbeiten  
wird ertheilt von [6759  
**gnese Bonk**, Fraueng. 52, 1.  
Annahme von Stickereien.

# Verein Fro

Latein, 2-stündig, Herr Diinold,  
 Französisch, 1—2-stündig, Obee  
 Englisch, 1—2-stündig, Fr. Aa  
 Rechtskunde, 1-stündig, Herr  
 Kunstgeschichte, 1-stündig, Herr

Geschichte, 2-stündig, Fr. V.  
Victoriafschule.  
Bei genügender Betheiligung  
naturwissenschaftliche Kurse eing.  
Bureau Gerbergasse Nr. 6.  
Anmeldungen werden 15. Okt.

Baum, Sandgrube 28, Montag  
Uhr Vormittag, Sonnabend  
tgegenommen.

# Stenographisch

Der Unterricht in dem  
Schrey beginnt am Mittwoch,  
die Anfänger und an demselben  
fortgeschrittene in dem Schulhau  
Dauer des Curfus 8—10 Stu  
" Der Einzel Unterricht in

Die Schüler sind zu jeder Stunde im Unterrichtsstundenraum zu nehmen.

Privat-Vorbereitungsanstalt für  
Staatlich conc.  
**E. Husen, Kassubisch**

r. Militäranwärter neue Cu



### Gerettet per Telegraph.

Ein Eisenbahn-Auswärtiger aus dem Westen der Union von Emil Verdau (Königsberg i. Pr.) (Nachdruck verboten.)

Kittie Mc. Donovan war Nachtelegraphistin auf der kleinen Station Medicine Bow an der Union Pacific-Railroad im Staate Wyoming. Sie hatte mit 18 Jahren ihr Elternhaus in Cheyenne verlassen, um für ihren und ihrer armen Mutter Lebensunterhalt zu sorgen.

Die Station lag in der Wüste, die sich westlich von den Laramie Mountains bis an die Sweetwaterberge erstreckte, und bestand nur aus dem eigentlichen Stationsgebäude mit Telegraphenmasten, einer Reparaturwerkstätte, welche von einem Werkführer und einem halben Duzend schmeißer Arbeiter bewohnt war, einem Wasserreservoir und einem kleinen Kohlenstapel.

Der Tagesbeamte der Station, ein blutjunger Mensch, fast noch in den Knabenjahren, schlief in der 200 Jahre entfernten Werkstätte, so daß Kittie in den langen Jahren Nacht ganz allein im Telegraphenzimmer sich befand.

Der Expresszug Nr. 4, östlich nach Cheyenne bestimmt, war erst um 5 Uhr Morgens fällig und hielt in Medicine Bow nur, wenn von der Station aus signalisiert wurde, um einige Passagiere aufzunehmen. Sonst raste er donnernd vorbei, ohne zu verweilen, und ließ Kittie für den Rest der Nacht allein auf der Flur.

Der Aufseher ihrer Bahnabtheilung, ein frischer, lebenslustiger, junger Mann, bereitete die Strecke oft und ermunterte das jagende Mädchen mit dem Vorposten, ihr, sobald eben eine Vacanz irgendwo eintreffe, eine bessere und auch besser bezahlte Stelle sehr zu verschaffen. Oft fand er sie weinend in einer Ecke des Zimmers sitzen und suchte sie zu trösten. „Du warst ja immer entschlossen, zu kündigen und zu ihrer Mutter zurückzukehren, und wurde nur durch sein mitleidendes Geredewie wieder davon abgehalten.“

In einer Nacht — es war kurz nach 12 Uhr — sitzt Kittie wieder bei ihrer Lampe und liest an einer neuen Novelle, welche ihr der freundliche Aufseher geschickt hat, als es ihr mit einem Male so vorzukommt, als höre sie einen leisen, schlurrenden Schritt auf dem Bahnsteig vor dem Hause.

Sie schrickt zusammen und horcht.

Laute Stille. Nur das Ticken der Stationsuhr ist hörbar.

Mit einem erleichterten Seufzer fängt sie wieder an zu lesen, doch sie hört nur schlurzend auf die Zellen. Wieder das verdächtige Schlurren! Sie legt das Buch hin und starrt atemlos vor sich hin.

Alles still.

Es wird ein Wolf gewesen sein, den der Heißhunger hergetrieben hat, flüstert sie zweifelnd.

Da! Was ist das? Hat es nicht eben leise an die Thüre geklopft?

Gewiß. Es klopft wieder! Wer mag denn da sein?

Sicherlich entweder Indianer, die Tabak betteln, oder Wababunden, welche einen Unterschlupf für die Nacht haben wollen, denkt sie und verläßt sich auf die festverschlossenen Fenstern und Thüren.

Doch noch! Jetzt klopft es stärker! Sie muß antworten, ehe die Thüre eingeschlagen wird.

„Wer ist da?“ ruft sie mit zitternder Stimme.

Ein Passagier, welcher den nach Osten gehenden Zug benutzen will!“ antwortet man draußen in rauhem, heiserem Tone.

Was thut! Sie ist allein und ohne Schutz. Noch hat sie nachlässigweise männliche Passagiere empfangen oder Befolge gehabt. Ihr mädchenhaftes Schamgefühl regt sich, und sie zaudert, zu öffnen.

Doch sie ist Stationsagentin. Es ist ihre Amtspflicht, Passagiere einzulassen, wenn sie nicht ohne Gnade entlassen werden will.

Sie schließt auf.

Kaum hat sie den Schlüssel gedreht, da wird die Thüre gewaltsam aufgerissen, und herein treten sieben maskierte, bis an die Zähne bewaffnete Missethäter.

Mit einem Schrei des Entsetzens eilt sie zurück.

Da tritt der stärkste und freche der Kerle auf sie zu, hält ihr einen gepackten Revolver vor die Stirn und sagt mit lauter, fester, drohender Stimme:

„Hallo, junges Ding! Wir werden Dir nichts thun, aber so wie Du einen Laut von Dir gibst oder eine verdächtige Bewegung machst oder gar schreist, so daß die Gallen in den Werkstätten aufwachen, dann pumpe ich Dir Dein Milchgeld voll Blei, daß Dir die Grube zu den Haisklammern herausquellen soll! Also ruhig! Verstanden? Wo ist die rote Signallampe, he!“

Um Gottes Willen! Was habt Ihr vor?“ haucht Kittie atemlos.

Jetzt ist ihr Alles klar. Sie ist in den Händen einer Bahnraubbande, welche es auf den Expresszug Nr. 4 abgesehen hat. Sie wollen ihn zum Galten bringen und ausplündern.

Kann sie das verhindern? Zwar sind es noch 3 Stunden bis zur Ankunft des Zuges; aber angesichts dieser desperaten Kerle darf sie es nicht wagen, die Arbeiter zu wecken. Und wenn sie doch schreie, würden sie es auch gleich hören? Und wenn sie ihr Leben opfert und nun erschossen am Boden liegt, werden die Räuber sich scheuen, über ihre Leiche hinweg zu treten und die Laterne hervorzuholen?

Nein! Schreien und sich opfern ist nutzlos. Sie muß einlenken, vielleicht giebt's noch ein Mittel, den Zug zu retten. Der Himmel wird es ihr eingeben.

„Canaille! Mach's Maul auf! Wo ist die rote Laterne?“ schreit der Führer der Bande und drückt den kalten Lauf der Waffe fest gegen ihre weiße Stirn.

„Ihr findet sie hinter der Thüre im Gepäckraum!“

Über um Himmels Willen! Was wollt Ihr thun?“ ruft sie flehend.

„Das geht Dich nichts an! Platz da!“ Einer von der Bande nimmt die Laterne vom Safen, unterleuchtet sie und legt sich zu den übrigen auf die Bank, um den Zug zu erwarten.

Der Führer steckt sich eine Pfeife an und paßt eine Weile schweigend vor sich hin. Dann starrt er Kittie frech ins Gesicht und sagt endlich:

„Junge Gans, wenn Du den Zug pfeifen hörst, so wisse, daß Du etwas zu thun hast! Du gehst nämlich hinaus auf den Bahnsteig und gibst das Haltesignal! Versteht Du? Und nimm! Dich in Acht, beim ersten verdächtigen Laut, oder wenn Du die Laterne nicht kräftig genug schwingst, thallen wir Dir ein paar Duzend Kugeln in den Leib, spritzen auf unsere Pferde und jagen davon! Verstanden?“

„O Gott! O Gott!“ schreit Kittie entsetzt. „Ihr wollt mich zur Mörderin machen! Habt Erbarmen! Erlaßt mir das Signalisieren! Ihr es doch selbst! Ist es nicht genug, daß ich dazu schweigen muß! Beim barübergehenden Gott! Signalisiert doch selbst!“

„Du schlaue Kage!“ lacht der Führer grimmig. „Nicht wahr? Das bieste und die Gesellschaft selbst auf den Hals beugen! Du wirst signalisieren und damit fertig!“

Es ist nichts zu machen. Vaur schluchzend und jammernd sinkt Kittie auf ihren Stuhl, legt die Arme kreuzweis auf den Tisch und verbirgt ihr von Thränen überströmtes Gesicht in den Falten ihrer weißen Blousenärmel.

Doch was geschieht? Heimlich legt sie ihre linke Hand auf die Armatur des Elektromagneten, so daß sie dieselbe am Klappen verhindert, und ergreift mit der Rechten den Taster.

Abzüglich laut meinelnd und klagend, damit sie das Geräusch des Apparates überhöre, telegraphiert sie langsam die folgenden Worte:

„Hilfe! — Hilfe! — Hilfe!“

Dies wiederholt sie mehrmals, damit irgend ein Telegraphist auf der Linie darauf aufmerksam werden kann. Dann fährt sie, immer lauter schluchzend und jammernd, fort:

„Wer — dieses — hört — um — Himmels — willen — benachrichtige — den — Zugexpedienten — in — Laramie — schnell — schnell — daß — Station — M. — von — sieben — Räubern — belagert — Zug Nr. 4 — in — Gefahr — sendet — Hilfe — schnell — Mannschafft — Kittie — Donovan.“

Dann läßt sie die Armatur los, stützt den Kopf in die Hände und weint leise vor sich hin, indem sie mit dem feinen Batisttischentuche die Augen bedeckt, um desto besser hören zu können.

Da! Es beginnt zu klappen! Der Apparat arbeitet! Sie möchte laut aufschreien! Man hat sie verstanden! „Muth! — liebe — kleine — habe — Dich — gehört! — Station M.“

Das ist die Antwort des Zugexpedienten in Laramie! Kaum hat aber einer aus der Bande das Klappern gehört, als er aufspringt und auf die Weinende zuzieht: „Canaille! Was heißt das! Was wird da gemeldet?“ Heraus damit!

„Heraus damit! Wir wollen es wissen!“ rufen die Anderen und springen auf.

„Nichts!“ zittert das erschrockene Mädchen. „Eine entfernte Station fragt um Bestellungen an für einen Frachtzug!“

„Bestie! Du läufst!“ brüllt der Führer und zieht ein Dolchmesser. „Du hast etwas gegen uns im Schilde! Heraus damit!“

„Nein!“ meint die Wehrlose, „dann müßte ich doch die Finger am Taster haben. Seht Ihr nicht, daß ich den Apparat garnicht berühre?“

„Anstalt! Daß keine Nachricht durch! Besser ist's, wir zerhacken das nichtsnutzige Zeug von einem Telegraphen!“ schreit eindringlich und holt mit dem Kolben seines Revolvers aus.

„Nur!“ brummt der Führer. „Das giebt gleich Verdacht! Laß die Maschine gehen! Die Canaille muß uns sagen, was da gemeldet wurde.“

„Eine entfernte Station —“ stottert sie.

„Welche?“

„Laramie! Laramie fragt um Bestellung an für einen Frachtzug!“

„So? Lügst Du auch nicht?“ forschet der Führer und schaut sie mit glühenden Augen durch seine Maske an.

„Nein! Aber jetzt Euch doch! Seid still!“

Die Bande nimmt schweigend auf der Bank Platz. „Bleibe mir vom Tische weg, Dirne!“ ruft der Führer. „Sag' Dich dort!“

Kittie gehorcht stumm und setzt sich ganz in den Winkel. Sie verhält das Gesicht und lauscht.

Alles still. Was wird geschehen? fragt sie sich.

Da! Der Apparat arbeitet wieder.

Kittie horcht. Es ist eine Depesche nach Green-River.

„Sheriff — Green-River — Mannschafft — sammeln — Zug Nr. 4 — auf — Station M. — Gefahr — Expresszug — gerettet!“

Alles ist still. Kittie kann ihre Aufregung kaum verbergen.

„Gott! Wieder geht der Telegraph. Eine zweite Depesche nach Green-River.“

„Aufseher — Green-River — sofort — Expresszug — bereitstellen!“

Wieder lautlose Stille. Kittie's Herz pocht wie ein Schmetterling.

Da! — Der Apparat regt sich! — Wieder eine Depesche nach Green-River.

„Maschine — Green-River — schnellste — Mannschafft — anfeuern! — Wagon — ankuppeln! — Befehle — des — Aufsehers — abwarten!“

„Kaufe. Von Kittie's Schläfe rollt kalter Schweiß. Ihre Pulse fliegen. Sie ringt nach Luft.“

„Gott! Es klappert! Diese Depesche geht nach Laramie.“

„Sheriff — und — Mannschafft bereit! — Expresszug — fertig — zur — Abfahrt!“

„Sofort kommt die Antwort: — Express — frei — Wollwolle — fahren! Halbe — Meile — vor — Station — halten — Sheriff und — Leute — aussteigen! Drant!“

Augenblicklich wurde zurückgemeldet: „Expresszug — abgefahren! 1 Uhr 15 Minuten!“

„Gott sei Dank! Rettung! Rettung! Kittie betet flüsternd. . .“

Es ist 1 Uhr 20 Minuten.

Alto volle fünf Minuten rast schon die Maschine durch die Nacht. Sie muß die (amerikanische) Meile in einer Minute machen und also schon 5 Meilen näher sein, so rechnet das wartende Mädchen, umringt von den heulenden Schreien.

Der Führer giebt jedem seiner Bande strikte Befehle: „Also Du, Billy, springst sofort auf die Maschine und machst den Heizer und den Maschinisten fest! Ja, Du machst Dich an den Koffwagen und läßt Dir die eingeschriebenen Briefe und Pakete herausgeben! Ich und Tom und Ned nehmen die Express-Car vor und Du stellst den Conductor! Nur nicht zaghaft, Jungens! Was widerpenstig ist, wird einfach niedergebrennt! Kein Parlamentieren! Entweder — oder! Und Du schöne Canaille, winst ordentlich mit der Lampe, hörst Du?“

Kittie nicht schweigend und zählt die Minuten.

2 Uhr 15 Minuten! Mein Gott! Nach drei Viertelstunden, und das Verbrechen ist geschehen! Mein Gott! — Vielleicht gar ein Zusammenstoß! — Am Ende gar ein erbitterter Kampf! — Schießen, Hauen, Stechen und Stöhnen und Jammer der im Blute sich Wälzenden! — Feuer und Qualm der brennenden Waggons! —

2 Uhr 20 Minuten! Kittie klammert sich krampfhaft an die Banklehne.

Barmherziger Himmel erbarme Dich!

Ein fürchterliches Krachen, Klingeln und Klirren! „Hilfe!“ haucht die in Ohnmacht Sinkende.

Zwanzig Gewehrläufe blitzen durch die zerhackten Fensterrahmen und ruhen auf die entseetzten Räuber.

„Hallo! Die Hände in die Höhe!“ dröhnt eine tiefe Basstimm von draußen. „Der Sheriff von Green-River! Ergibt Euch im Namen des Gesetzes von Wyoming! Mührt Euch nicht oder Ihr seid des Todes!“

Die verdammte falsche Kage! zischt der Führer, indem er sammt der Bande die Hände in die Höhe hält.

Mit drei bis an die Zähne bewaffneten Männern tritt der Sheriff ein, entwaftet die Kerle und legt ihnen Handfesseln an.

„Kittie! Kittie!“ ruft eine helle Stimme von draußen, und fast unmittelbar hinter den Polizisten drängt sich ein junger Mann ins Zimmer.

Es ist der junge Aufseher von Laramie.

„Kittie, mein braves, muthiges Mädchen!“ ruft er und schließt die Ohnmächtige in seine Arme. . .

Sieben Tage lag Kittie Donovan bemußlos zu Bett im Hotel zu Green-River. Dann setzte ein heftiges Gehirnfeber ein, und während drei Wochen schwebte das tapfere Mädchen am Rande des Grabes.

Der junge Aufseher besuchte sie während dieser Zeit mehrmals und that Alles, um sie wieder aufzuheben. Endlich, endlich genas sie, und als sie vor dem Gericht zu Cheyenne als Zeugin gegen die Räuberbande auftrat, wurde sie von den Zuhörern sowohl als auch von dem Richter und den Geschworenen mit donnerndem Applaus begrüßt.

Die Räuber wurden zu fünfzehn Jahren Zuchthaus verurtheilt und sofort abgeführt.

„Hat die Bahngesellschaft denn dieser Heldin auch eine Belohnung zukommen lassen?“ so wird der genervte Befragte gefragt.

Nun ja! Belohnung! Es war eben nicht viel.

Doch Kittie hat dafür schreckliche Mache an dem jungen Aufseher bekommen.

Sie hat ihn geheiratet!

Rache ist — fäh!

Bericht über den Betrieb des 5. Jahrbuches mit, daß aus Westpreußen 255 Mitglieder das Jahrbuch bezogen haben. Herr Splett, Zoppot regte an, man solle sich mehr an die einzelnen Mitglieder als an die Vereins-Vorsitzenden wegen des Abfages des Jahrbuches wenden. Nach dem vom Verbands-Cassier Herrn Kamuski-Schidlik erstatteten Cassenbericht stellt sich die Einnahme auf 1307,64 Mk. und die Ausgabe auf 1150,07 Mk. Das Sparcassenbuch des Verbandes lautet über 635,14 Mk. Das Gesamtvermögen beläuft sich demnach auf 792,91 Mk. Die Verbandsprovinz hat für das in Heiligenstadt errichtete Sellenedenkmal 800 Mk. aufgebracht. Als Verbandsdresdener wurden die Herren Nowak, Belowski und Weidemann gewählt. Die Tagesordnung für die morgige Hauptversammlung wurde dann festgesetzt. Die Versammlung trat dann in die Berathung des Antrages Schöndt: „Der Provinzialvorstand wolle bei der künftigen Regierung dahin vorstellig werden, daß allen, aus dem Amte scheidenden Lehrern für ihre Wirksamkeit außer einem Orden der Titel „Rektor“ verliehen werden.“ Herr Kempinski begründete den Antrag mit kurzen Worten. Herr Schwanitz-Pr. Stargard sprach sich gegen diesen Antrag aus, entschieden aus. Dagegen erklärte sich Herr Gymnasiallehrer W. a. n. Danzig für die Annahme des vorliegenden Antrages mit der Abänderung, daß statt des Titels „Rektor“ der Titel „Oberlehrer“ erbeten werde. Mit allen gegen 4 Stimmen wurde der Antrag schließlich abgelehnt. Ueber die aus der Versammlung angestellten Vermittelungsanträge wird morgen weiter berathen werden.

### Locales.

\* Bauernregeln für October. Selter October, viel Wind im Winter — sagt eine alte Wetterregel. Aber der October giebt noch zahlreiche andere Anzeichen, von denen man auf den kommenden Winter zu schließen berechtigt ist. Da heißt es in einer anderen Bauernregel: „Ist recht rauhe der Voss, dann frierst du bald an der Nase“, oder: „Wenn im Moor viel Geröll steht, bleibt das Wetter lange schön“, oder endlich ein drittes Sprichlein: „Trübs's Häckchen lang sein Sommerleib, so ist der Winter auch noch weit.“ Nach die schwarz gefiederten Krähen, wenn sie hoch in den Lüften über den Wäldern krähen, gelten dem Landmann als Wetterpropheten für den Winter, denn von ihnen heißt es: „Halten die Krähen Conventium, sieh nach Feuerholz dich um.“ Als eigentliche Grenzgebiete zwischen Herbst und Winter aber gilt der 28. October, der Tag Simon-Judas, von welchem es heißt: „Ist Simon-Judas erst vorbei, dann rückt der Winter auch herbei.“

\* Vor der Auswanderung unbemittelter Deutscher nach Chile wird von dort aus wiederholt dringend gewarnt. Der Deutsche Wohlthätigkeitsverein zu Valparaiso der „D. N. B. G.“ eine Nummer der dortigen „Deutschen Nachrichten“ vom 26. August, worin zu dem Thema ausgeführt wird:

Der Zugung mittellose deutscher Einwanderer nimmt leider! seinen Fortgang, abermals mit legem deutschen Dampfer ist eine Anzahl solcher Leute angekommen, die in völliger Unkenntnis der augenblicklich hier herrschenden schlechten Zeiten, welche in immer mehr zunehmender allgemeiner Noth auf Grund politischem und gewerblichen Gebiete ihren Ausdruck finden, den fremden Boden betreten und sich alsbald dem Nichts gegenüber sehen, wenn sie was fassen, nicht gleich in den ersten Tagen eine Unterstellung finden. Der heilige deutsche Hilfsverein wird dann von solchen Seiten in Anspruch genommen und soll nach schaffen und helfen in Tagen, in denen meist Nichts mehr zu raten und helfen etwas Unmögliches zu helfen ist, denn die Mittel des Vereins sind vollständig in Anspruch genommen und können nicht einseitig in größeren Beträgen für Situationen verwendet werden, welche von den Behörden doch zum größten Theil selbst verschuldet sind. Der ins Ausland geht, besonders wer das Wagnis mit Familie unternimmt, sollte sich doch zuvor einigermassen über den Boden orientieren, den er betreten will, und sich nicht ins Geratewohl dem Ungefahr anvertrauen! Unbegreiflicherweise geschieht dies aber doch in vielen Fällen, die dann recht oft und trotz der Beihilfe des Unterstüthungsvereins einen traurigen Verlauf nehmen, indem die Auswanderer immer tiefer in Bedürftigkeit und mitleidigsten Verfall hineingerathen. Zu verchiedenen Malen hat in letzter Zeit der Vorstand des Hilfsvereins auf Grund privater Sammlungen und Dank eines äußerst anerkennenswerthen Entgegenkommens der Kolossalcompagnie, die sehr ermäßigte Passagiepreise berechnete, in vortrefflich geschilderter Weise hilflos geordnete Einwandererfamilien nach Deutschland wieder zurückzuführen können. Aber es begreift sich, daß das nur in Ausnahmefällen geschehen kann, und daß die Mehrzahl der längere Zeit verdienstlos bleibenden Einwanderer, trotz der wohlwollendsten Gefinnung der Landbesitzer und der bereitwilligen Unterstüthung des Wohlthätigkeitsvereins, schließlich dem Elend verfallen muß. So lange die Zustände sich nicht bessern (wozu wir aber nichts das geringste Ansehen haben), ist mittellose Auswanderer durchaus abzurathen, ihr Glück in Chile zu versuchen.

Der Vorstand des eingangs genannten Wohlthätigkeitsvereins erklärt die vorstehende Schilderung für wahrheitsgemäß und hofft, es möchten durch ihre Verbreitung in Deutschland unerfahrene und leichtgläubige Leute davon bewahrt werden, durch ihre Auswanderung nach Chile sich selbst in die ärgste Noth zu bringen.

\* Wahlvorbereitungen. Unter den westpreussischen Polen zeigten sich bereits die Anfänge einer Wahl-agitation für die Neuwahlen von 1898. Wie die „Gaz. Tor.“ erzählt, wird das polnische Central-Comité für Westpreußen und Ermeland in Kürze zusammenkommen, um über die nöthig gewordenen Veränderungen in der Wahlorganisation zu berathen. Sodann soll eine Delegirten-Versammlung einberufen werden, in der man ein Wahl-Regulativ feststellen will, das jedoch in den Volksversammlungen besprochen und schließlich in einer Versammlung der neu zu wählenden Delegirten endgültig angenommen werden soll.

### VI. Generalversammlung des Verbandes katholischer Lehrer Westpreußens.

m. Bismarck, 4. October.

Die Delegirtenversammlung wurde heute Nachmittag 4 Uhr durch den Provinzial-Vorsitzenden Herrn J. a. i. n. s. t. -Neufahrwasser im Schützenhause mit dem christlich-katholischen Grube, gemeinsamen Gebet eröffnet. Die Präsenzliste ergab, daß 26 Vereine durch 46 Collegen vertreten waren. Die Versammlung beschloß zunächst die Abfindung von Begrüßungs-Telegrammen an den Cultusminister, an den Oberpräsidenten, an die Bischöfe von Culm, Ermland, Posen und Gnesen, an den Armeebischof A. D. Namysanowski und an den Verbandsvorsitzenden Victor Brück-Wodum. Herr J. a. i. n. s. t. erstattete den Jahresbericht. Danach zählte der Provinzialverein im vergangenen Vereinsjahre 44 Vereine und 3 Obmannschaften mit 931 Mitgliedern. Das letzte Vereinsjahr hat 46 Vereine und 4 Obmannschaften mit nur 905 Mitgliedern aufzuweisen. Herr Hauptlehrer P. a. j. e. -Danzig theilte in seinem

# Deutsches Waarenhaus

von

## Gebrüder Freymann, Danzig, Kohlenmarkt Nr. 29.

Wir empfehlen:

Damen-Hemden	aus schwerem Semdentuch	a 0,80, 1,00, 1,20
Damen-Hemden	aus feinem Renforcé, Quisiana-Tuch mit reichen Spitzen-Einfäßen	a 1,40, 1,60, 2,00
Damen-Hemden	aus feinem Leinen, hochlegant	a 1,20, 1,50, 2,00
Herren-Hemden	aus starkgarnigem Semdentuch	a 1,00, 1,20, 1,50
Herren-Hemden	aus schwerem Leinen, extra groß	a 1,50, 1,80, 2,00
Kinder-Hemden	aus Semdentuch und Leinen	a 20, 30, 40, 50
Kinder-Hemden	aus feinstem Renforcé und Creton	a 0,40, 0,50, 1,00
Negligée-Jacken	mit elegantem Einfaz und Spitzen	a 1,00, 1,20
Frisir-Mäntel, Pantalons, Unterröcke	in Satin, Damast und Barchend	a 1,50, 2-3

Jupon-Unterröcke,	gest. seidene Unterröcke, Mohair-Unter-röcke, hochlegant	a 3,00, 4,00, 5,00
Unterröcke	aus schwerem Tuch, Velour, Friaide, Gestrid-Wolle, Boys, Woll-Atlas mit Futter, Seide mit Futter	1,50-12,00
Hauschürzen, Wirthschaftsschürzen, Tändelschürzen, Kleiderschürzen	in bebr. Satin, Augusta, Zephir, Dowlas und Leinen, per Stück 20, 30, 50	a bis 2,00
Schürzen	in Seide, Cachemir, Moirée, Damast, in reizender Auswahl	1,00, 1,50-3,00
Kinder-Schürzen, schwarze Schul-Schürzen, Arm-Schürzen, Schürzen,	mit eleganter Stickerei, per Stück 50	a 75, 1,00-2,00
Grosse Posten	bedruckte Catune, Percalé, Battiste, Woll-Mousseline, Satins und Cachemir, Barchende um zu räumen per Meter	30 und 40
Grosse Posten	Gläser Negligéestoffe, Semdentuche, gestr. Satins und Westphälischer Leinen per Meter	30
Handtücher,	50 cm breit, gestärkt, in schwerem Drell und Jacquard, per Meter	30



[illegible]







Das hier von meinem verstorbenen Mann unter der Firma

# Albert Zimmermann

vor ca. 12 Jahren gegründete

## Kurzwaaren- und Fabrikationsgeschäft für Stick- und Häkelsachen

habe ich an den Kaufmann Herrn **Wilhelm Zimmermann** in **Danzig** mit allen Activen und Passiven verkauft und spreche hierdurch gleichzeitig allen Geschäftsfreunden für das auch mir bewiesene Wohlwollen den besten Dank aus, bittend, dasselbe auch auf meinen Nachfolger übertragen zu wollen.

Hochachtungsvoll

**Anna Zimmermann**

geb. Hensel.

Auf Obiges Bezug nehmend, werde ich den Detail-Verkauf wie die Fabrikation nebst En gros und Export unter

## unveränderter Firma

mit bewährten sachkundigen Kräften in bisheriger Weise weiterführen.

Mit der ergebenen Bitte, das der Firma so reichlich geschenkte Vertrauen auch mir bewahren zu wollen, empfehle ich mich geneigtem Wohlwollen.

Hochachtungsvoll ergebenst

**Wilhelm Zimmermann,**

in Firma **Albert Zimmermann.**

(1816)

### Meine Fabrikate

sind bekannt als gut u. billig!



**Eug. Karecker,**  
Taschenuhrenfabrik und Versand-  
geschäft  
Lindau i. Bodensee No. 277.  
Zwei Jahre Garantie.  
(21854)

Meinen werthen Kunden zur  
gefälligen Nachricht, daß ich vom  
1. October ab meine Werkstätte  
von Ohra Nr. 170 nach

Ohra Nr. 171  
verlegt habe. Empfehle mich  
auch fernerhin zum Aufpolstern  
von Sophas u. Matratzen, sowie  
sämmliche Geschirre u. Wagen-  
arbeit in und außer dem Hause  
sauber und billig anzufertigen.  
(21766)

**C. Müller,**  
Sattler und Tapezierer.  
Dafelbst sind 4 alte gut erhalt.  
Druckgeschirre compl. zu verf.  
Uns. Kohlensäure-Bierapparate



Nachdruck verboten.

halt. d. Bier wochentl. moflisch.  
Die v. uns fabr. Bierapp. zeichnen  
sich durch d. eleg. Ausf. u. pract. Constr. aus.  
Obenst. App. o. Stofl. (St. u. Gest.)  
o. A. 45 an. Gebr. Franz, Königsb.  
i. Pr. Plautz. Preis cour. grat. u. fr.

### Garnituren

in nußbaum und überpolstert,  
sowie Chaiselongues, Schlaf-  
sofas äußerst billig bei (21370)

**F. Oehley,**  
Neugarten Nr. 35 c,  
Eingang Schlingengasse.

### Offerire Theatergläser

für jedes Auge passend, achro-  
matisch von 6 M. an, zurück-  
geleitet von 3 M. an. (21473)  
**O. Damasch,** 2. Danum 2.

Selterfabrik u. Bierverlag-  
geschäft Gr. Wollwebergasse 13  
liefert gutes Tafelbier, 48 Pf. laich.  
3 M. 24 Pf. 1,50 M. 12 Pf. 75 Pf.  
25 Pf. Selter 1 M. 10 Pf. 50 Pf.  
25 Simonen 2,50 M. (21682)

### Bettfedern u. Daunen.

Offerire neue Sendungen in 30 Sorten, sowie (21688)  
fertige Betten und Bettwaaren,  
Matratzen, Keilkissen, eiserne Bettstellen.  
**M. Gilka,** Fischmarkt Nr. 16.

### Patent- Flügel und Pianinos

von  
**Westermayer.**

Ausschließliche Niederlage: Brodbäckerstraße 36.  
**Robert Bull.** (21814)

### Haemorrhoiden Anusol-Zäpfchen

Ohne jede üble Nebenwirkung. Keine Narcotica.  
Tausende von Anerkennungen aus ärztlichen und Laienkreisen.  
Schachtel 12 Stück 3 M. Zu haben in allen Apotheken, auch direct in  
**F. Buchka's Kopf-Apotheke, Frankfurt a/M.** (20769)

**Hygienischer Schutz.**  
(Kein Gummi.) (20558)  
Tausende von Anerkennungs schreiben  
von Ärzten u. M. liegen zur Einsicht aus.  
1/2 Schachtel (12 Stück) 2,00 M. Porto  
1/2 Schachtel 3,50 M. 1/2 5 M.  
1/2 Schachtel 1,10 M. 20 Pf.  
**S. Schweltzer,**  
Berlin O., Holzmarktstraße 69/70.  
Jede Schachtel muß nebensteh. Schutzmarke  
tragen. Auch in Droga. u. best. Fein- u. Gesch. hab.  
Alle ähnl. Präparate sind Nachahm.

### Tricotagen

größte Auswahl, billigste  
Preise.  
**W. J. Hallauer.**  
21491) Send 250 Partien von  
Heirath. 1000 bis 1 Million. Abz.  
Journal, Charlottenbg. 2. (20812) Meine Wohnung ist jetzt Hopfen-  
gasse 95, 3 Tr., Eingang München-  
gasse. **J. R. Woydelkow.** (21757)

## Wegen Fortzug von Danzig Schluß des Ausverkaufs.

Es bietet sich hiermit eine selten günstige Gelegenheit zu spottbilligen Einkäufen von

### Herren-Garderoben etc.

Das Lager enthält die feinsten Stoffe, Tuche und Buckskins zu Anzügen, Paletots und Bein-  
kleidern etc. etc. für Winter und Sommer und verkaufe diese wegen Fortzug von Danzig unter der

### Hälfte des Preises.

Hohenzollern, Pelserinen und Kaisermäntel etc. von 10 Mk. an.

Fertige Beinkleider von 3 Mk. an.

Stoff zum Gesellschafts-Anzug . . . . . von 12,00 M. an	Stoff zum Sommerpaletot . . . . . von 6,00 M. an
" " Strapazir-Anzug . . . . . " 8,00 " "	" " Beinkleid . . . . . " 3,00 " "
" " Winterpaletot . . . . . " 8,00 " "	" " Stoff-Reste zu Kinder-Anzügen etc. . . . . " 1,00 " "

Reste zu Damenpelserinen, Wasch-Anzüge, warme Plaid- und Futterstoffe,  
Wäsche, Unterkleider etc. etc.

Ganz besonders günstige Gelegenheit für Schneidermeister.

**Der Ausverkauf findet nur 1. Etage statt.**

Gr. Wollwebergasse 13, **J. E. Bahrendt,** Gr. Wollwebergasse 13,  
1. Etage. 1. Etage.

### Esslöffel Kaffeelöffel Aufgebelöffel

Blech-lackirte Theebretter, Holz-, Emaille- und  
Nickel-Tablets — Gewürzschänke — Kaffeemühlen.  
Fleischhackmaschinen, Würststopfmaschinen,  
Mandelmöhlen, verzinkte Milchsatten und  
Milchkannen  
empfehlen billigst (10393)

**Rudolph Wische,**  
Langgasse No. 5.

### Strickwollen,

beste Qualitäten, zu allen Preisen.

Hand- und Maschinen-Strickereien,  
sowie Reparaturen jeder Art werden billigst und gut  
ausgeführt. (21577)

**Robert Krebs, Hundegasse 37.**

Neu eröffnet!

Neu eröffnet!

**Alfred Gosch,**

Danzig,

(21660)

**Blumen-Handlung,**

Mahkaufgasse 1. Mahkaufgasse 1.

**Das Pädagogium Ostrau b. Filehne,**  
Schule und Pensionat in gesunder Landluft, nimmt  
zu Michaelis neue Zöglinge in alle, am liebsten in die  
unteren Classen auf und entläßt seine Schüler mit dem  
Berechtigungs-Zeugniss zum einjährigen Dienst. (21017)



# Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**